



DREIER LANDTAG 1991 - 2016

SEDUTA CONGIUNTA
DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL
LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO (CON IL VORARLBERG
IN VESTE DI OSSERVATORE)

GEMEINSAME SITZUNG
DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES (MIT VORARLBERG IM
BEOBACHTERSTATUS)

BESCHLUSS NR. 15

Trient, 21. April 2016

betreffend **Frauen in der Euregio**

Begründung

Es ist belegt, dass Frauen noch immer nicht in allen hierarchischen Ebenen gleichermaßen vertreten sind. Man kann sogar sagen, dass je höher die hierarchische Ebene ist, desto weniger Frauen dort in Führungspositionen vertreten sind.

Vielschichtig mögen die Ursachen dafür sein und klar ist, dass wir mit Nachdruck an Veränderungen arbeiten müssen. Die Euregio wird immer als große Chance für Entwicklungen beworben. Es wäre daher höchst an der Zeit, genau zu erheben, wie Frauen in der Euregio leben. Dazu braucht es aber Zahlenmaterial und Vergleiche innerhalb der drei Regionen Tirol, Südtirol und Trentino.

DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

beschließen Folgendes:

"Der Tiroler, der Südtiroler und der Trentiner Landtag fordern die Landesregierungen auf, eine Studie in Auftrag zu geben, die innerhalb dieser drei Regionen die folgenden Daten zusammenfasst, sie, wenn notwendig, noch erhebt und miteinander vergleicht:

DELIBERAZIONE N. 15

Trento, 21 aprile 2016

riguardante le **donne nell'Euregio**

Motivazioni

È dimostrato che le donne non sono ancora rappresentate proporzionalmente in tutti i livelli gerarchici. Anzi, si può dire che più alto è il livello gerarchico, meno sono le donne in posizioni dirigenziali.

Per quanto molteplici possano essere le cause di questa situazione, è chiaro che dobbiamo lavorare con decisione per cambiarla. L'Euregio è sempre presentata come una grande opportunità di sviluppo in diverse direzioni. Perciò, sarebbe finalmente giunto il momento di rilevare con precisione come vivono le donne nell'Euregio. A questo fine c'è bisogno di statistiche e di comparazioni riferite alle sue tre parti - Land Tirolo, Alto Adige e Trentino.

LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

deliberano quanto segue:

"Le assemblee legislative delle Province autonome di Bolzano e di Trento e del Land Tirolo sollecitano i rispettivi esecutivi a commissionare uno studio per sintetizzare, in questi tre territori, i seguenti dati e se, necessario, rilevarli e metterli a confronto:

- Wie viele Frauen in welchem Alter gibt es? Beginnend mit 16 Jahren können diese Daten in 5 Jahresschritten erhoben werden.
- Welchen Bildungsstand haben sie (höchster Schulabschluss)?
- In welchen Berufsfeldern arbeiten sie? Es wäre wünschenswert, hier die wichtigsten Berufsfelder zu untersuchen.
- Wo leben Frauen in der Europaregion Tirol (Aufteilung zwischen Stadt- und Landbevölkerung)?
- Welche Karrierechancen haben Frauen in den einzelnen Regionen und wie viele sind in Führungspositionen?
- In welchem sozialen Umfeld leben sie (Familie, Lebensgemeinschaft, alleinerziehend, alleinstehend)?
- Welche Modelle der Kinderbetreuung gibt es in den einzelnen Regionen und welche gesetzlichen Rahmenbedingungen und Regelungen gibt es?
- Wie schauen die Zahlen, Daten und Fakten für die oben angeführten Punkte für Frauen mit Migrationshintergrund aus?
- Welche Fördermodelle stehen zur Verfügung, um eine berufliche Karriere sicherzustellen?
- Welche Netzwerke und Mentoringprogramme gibt es? Sind diese Netzwerke und Mentoringprogramme für Männer und Frauen gleichermaßen gut zugänglich?
- Es sollen auch die Daten für die männliche Bevölkerung erhoben werden."
- Quante sono le donne e a quali gruppi di età appartengono? Questi dati possono essere rilevati a partire da 16 anni di età, suddivisi per quinquenni.
- Qual è il loro livello d'istruzione (il diploma di grado più alto)?
- In quali ambiti lavorano? Sarebbe auspicabile esaminare al riguardo i principali ambiti professionali.
- Dove vivono le donne nell'Euregio (suddivisione tra popolazione urbana e rurale)?
- Quali possibilità di carriera hanno le donne nei singoli territori e quante hanno cariche dirigenziali?
- In quale contesto vivono (famiglia, convivenza, famiglia monoparentale, da sole)?
- Quali modelli di assistenza all'infanzia ci sono nei singoli territori, e quali condizioni normative?
- Quali sono le cifre, i dati e i fatti di cui sopra per le donne con retroterra migratorio?
- Di quali tipi di incentivi si dispone per garantire loro una carriera professionale?
- Quali reti esistono, e quali programmi di tutorato? Queste reti e programmi sono ugualmente accessibili a uomini e donne?
- Devono essere rilevati anche i dati sulla popolazione maschile."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 15 in der gemeinsamen Sitzung vom 21. April 2016 in Trient merheitlich gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirol e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 21 aprile 2016 a Trento, la presente deliberazione n. 15 a maggioranza.

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

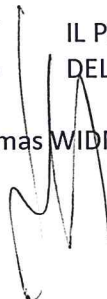
DDr. Herwig VAN STAA



DER PRÄSIDENT
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Thomas WIDMANN



DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno DORIGATTI

